

中国民用航空局



CIVIL AVIATION
ADMINISTRATION OF CHINA

CAAC
适 航 指 令

AIRWORTHINESS DIRECTIVE

本指令根据中国民用航空规章《民用航空器适航指令规定》(CCAR-39)颁发,内容涉及飞行安全,是强制性措施。如不按规定完成,有关航空器将不再适航。

编号: CAD2008-B757-06

修正案号: 39-6039

一. 标题: 安装燃油泵自动关断系统并修订 AWL 和 AFM

二. 适用范围:

本适航指令适用于所有审定类别的 Boeing 757-200, -200CB, -200PF和-300系列飞机。

注1: 本指令要求修订运营人的特定维修文件 (certain operator maintenance documents), 使其包含对中央燃油箱增压泵的自动关断系统的新检查。对于之前在这些检查所涉及的区域内执行过改装、加装或维修过的飞机, 运营人有可能不能完成修订案中描述的检查内容。在此情况下, 运营人必须向适航部门申请本指令的等效符合性方法 (AMOC), 运营人的申请中应当包含对要求的检查进行变更能确保自动关断系统得到可接受的维护的陈述。

三. 参考文件:

1. FAA AD No:2008-11-07, 2008 年 5 月 29 日颁发;
2. CAD2002-MULT-54R1, 修正案号 39-3867;
3. CAD2002-MULT-40, 修正案号 39-3783;
4. Boeing Alert Service Bulletin 757-28A0081,2006 年 2 月 16 日颁发;
5. Boeing Alert Service Bulletin 757-28A0082,2006 年 2 月 16 日颁发;
6. Boeing Service Bulletin 757-28A0105R1,2007 年 4 月 2 日颁发;

7. BAE Systems Service Bulletin 233N3206-28-03, 2006年10月4日颁发;
 8. Boeing 757 Maintenance Planning Data (MPD) Document, D622N001-9 中第九段 (section 9) G 分部 (Subsention G), 2006年1月颁发;
 9. 对 Boeing 757 Maintenance Planning Data (MPD) Document, D622N001-9 的临时修订 (TR) 09-006, 2007年1月颁发。

四. 原因、措施和规定

完成本指令特定段落的要求即可终止 CAD2002-MULT-54R1, 39-3867 中的特定要求。

1. 本指令源于制造商对燃油系统的评审 (reviews)。颁发本指令是为了避免中央油箱燃油泵持续低压工作, 此种状况将会导致因摩擦发生火花或燃油泵进口过热, 在中央油箱内部造成潜在的火源; 这些潜在的火源一旦遇到易燃的燃油蒸汽, 将可能导致中央燃油箱爆炸进而引起飞机失事。

2. 除非已经完成, 应采取以下措施:

2.1 本指令提及的“服务通告 (SB)”指本指令表1中所列出服务通告的完成说明 (Accomplishment Instruction)。

表1 提及的服务通告

飞机	措施	服务通告
Boeing 757-200, --200CB和-200PF系列飞机	完成本指令2.2段列出的安装措施	Boeing Alert Service Bulletin 757-28A0081, 2006年2月16日颁发
Boeing 757-300系列飞机	完成本指令2.2段列出的安装措施	Boeing Alert Service Bulletin 757-28A0082, 2006年2月16日颁发
Boeing 757-200, -200CB, -200PF 和-300系列飞机	完成本指令2.6段列出的安装措施	Boeing Service Bulletin 757-28A0105R1, 2007年4月2日颁发

2.2 在中央油箱燃油增压泵上安装自动关断系统

在本指令生效日起的36个月内, 完成适用的服务通告中列出的所

有措施，为中央油箱燃油增压泵安装自动关断系统。如果之前已经按照本指令2.3段要求在飞机上安装了一个标牌（placard），则仅在某架飞机安装了自动关断系统之后，标牌才可以从该飞机驾驶舱（flight deck）移除。依照本段要求，在运营人的机队的所有飞机上安装自动关断系统，即可终止本指令2.3段对运营人机队所有飞机安装标牌的要求。

2.3 在混合机队运营时安装标牌

在按照本指令2.2段要求对运营人机队的任一架飞机安装自动关断系统的同时，在运营人机队里所有未安装中央油箱燃油增压泵关断系统的飞机上，在驾驶员主飞行显示（PFD）旁边安装一个标牌。标牌上书写说明如下：“要求执行CAD2002-MULT-54R1燃油使用限制。”

按照CAD2002-MULT-40，39-3783中四. I . (e)“安装标牌”部分的要求安装标牌，视为对本段要求的可接受的符合性方法。依照本指令2.2段要求在某架飞机上安装了自动关断系统，即可终止本段对该架飞机（仅对该架飞机）安装标牌的要求。依照本指令2.2段要求，在运营人的机队的所有飞机上安装自动关断系统，即可终止本段对运营人机队所有飞机安装标牌的要求。如果按照本指令2.2段要求同时在运营人机队所有飞机上安装自动关断系统，或在机队所有飞机上安装自动关断系统之前的运营中执行CAD2002-MULT-54R1中要求的燃油使用限制，则无需按本段要求安装标示牌。

2.4 修订飞机飞行手册（AFM）

在按照本指令2.2段要求采取措施的同时，完成本指令2.4.1段和2.4.2段列出的措施：

2.4.1 修订Boeing 757 AFM限制章节（Limitation section）中的第一节（Section 1），使其包含下列内容。可将本指令复印件插入到AFM中以完成此措施。

“禁止有意识干运转（dry running）中央油箱燃油泵（CTR L FUEL PUMP或CTR R FUEL PUMP信息显示在EICAS上）。 ”

注2：当在AFM的总修订版（general revision）中已经包含了与本指令2.4.1段相同的说明时，可以将AFM的总修订版插入AFM中，并将本指

令复印件从中删除。

2.4.2 修订Boeing 757 AFM正常程序章节 (Normal Procedures section) 的3.1节 (section 3.1)，使其包含下列内容。可将本指令复印件插入到AFM中以完成此措施。

“ 本 页 包 含 的 程 序 适 用 于 依 照 Boeing Service Bulletin 757-28A0081(757-200系列) 或757-28A0082 (757-300系列) 安装了中央油箱燃油泵电源自动关断系统的飞机。

中央油箱燃油泵

除非驾驶舱有人员可以监控低压灯 (Low PRESS light)，否则禁止将中央油箱燃油泵开关选择在ON位。

地面操作时，在发动机启动之前：中央油箱燃油泵开关禁止选择ON位，除非中央油箱装有可用的燃油。当中央油箱燃油泵开关选择ON位时，确认两个中央油箱燃油泵低压灯亮，同时CTR L FUEL PUMP和CTR R FUEL PUMP信息显示在EICAS上。

在发动机启动后的地面操作时和飞行操作时：当CTR L FUEL PUMP或CTR R FUEL PUMP信息显示时，相应中央油箱燃油泵开关必须选择OFF位。如果中央油箱为空，CTR L FUEL PUMP或CTR R FUEL PUMP任意一个显示时，中央油箱燃油泵两个开关必须都选择OFF位。在巡航飞行阶段，只要中央油箱显示有可用燃油，中央油箱燃油泵两个开关可以选择ON位。

放油与燃油交输

当对中央油箱和主机翼油箱进行放油或燃油交输时，必须监控中央油箱燃油泵低压灯 (low PRESS)，并且在第一次显示低压的时候立刻将燃油泵开关关闭。在交输或者放油之前，分别对燃油泵低压灯进行灯测试。

如果主油箱燃油泵通电，则禁止在飞机上有乘客的时候对主机翼油箱进行放油。如果中央机翼油箱燃油泵在中央油箱燃油泵电源自动关断系统不工作时通电，则禁止在飞机上有乘客的时候对中央机翼油箱进行放油。倘若源油箱内燃油保持在2000磅（900公斤）以上，则可以在油箱之间传输燃油或者在机上有乘客时放油。”

注3：当在AFM的总修订版（general revision）中已经包含了与本指令2.4.2段相同的说明时，可以将AFM的总修订版插入AFM中，并将本指令复印件从中删除。

2.5 修订AWL No. 28-AWL-20

在依照本指令2.2段要求完成相关措施的同时：将Boeing 757 Maintenance Planning Data (MPD) Document, D622N001-9(2006年1月版)中第九段（section 9）G分部(Subsention G)中AWL No. 28-AWL-20加入到MPD中以修订持续适航文件（ICA）中的适航限制章节。依照经适航部门批准的MPD后续版本完成修订视为可接受的符合性方法。

2.6 安装辅助超控泵控制继电器（secondary override pump control relays）

在本指令生效日后的60个月内：用改装后的燃油控制组件（fuel control assembly）替代件号为233N3206-（）（设备号M10055）的燃油控制面板组件（fuel control panel assembly），在P33和P37继电器面板（relay panel）上安装中央油箱燃油泵辅助超控泵控制继电器，并完成相关SB中列出的所有适用的措施。其他相关措施必须在安装辅助超控泵控制继电器后的下一次飞行前完成。

2.7 改装M10055燃油控制面板组件

对于在Boeing SB 757-28A0105R1(2007年4月2日颁发)paragraph 1. A. 1中列出的安装了BAE Systems SB 233N3206-28-03(2006年10月4日颁发)paragraph 1. A中列出的任一燃油控制面板组件的飞机：在完成本指令2.6段要求之前或同时，依照BAE Systems SB 233N3206-28-03(2006年10月4日颁发)的要求改装燃油控制面板组件。

2.8 修订AWL No. 28-AWL-26

在完成本指令2.6段要求的之前或同时：将Boeing 临时修订（TR）09-006（2007年1月版）中AWL No. 28-AWL-26加入到MPD中以修订持续适航文件中的适航限制章节。Boeing临时修订09-006作为Boeing 757 MPD Document, D622N001-9(2007年1月版)的第9段（section 9）发布。依照经适航部门批准的MPD后续版本完成修订视为可接受的符合性方法。

2.9 对CAD2002-MULT-54R1的终止措施

对于安装了自动关断系统的Boeing 757-200, -200CB, -200PF和-300系列飞机, 完成本指令2.2段, 2.3段, 2.4段, 2.5段要求后即可终止CAD2002-MULT-54R1上四.(e)段要求的AFM限制, 但以下限制除外: “警告, 不要复位断开的燃油泵电路跳开关。”

对于Boeing 757-200, -200PF, -200CB和-300系列飞机, 除上述限制外, 在完成本指令2.2段, 2.3段, 2.4段, 2.5段要求的措施之后, 可以将CAD2002-MULT-54R1的四.(e)段中要求的所有其余AFM限制从AFM中移除。

2.10在本指令生效日之前, 依照Boeing ASB 757-28A0105(2007年1月31日颁发)要求完成相应措施, 视为对本指令2.6段可接受的符合性方法。

2.11 修订适航限制章节的终止措施

按照CAD2008-B757-05中2.2.3段将AWLs No. 28-AWL-20和AWLs No. 28-AWL-26加入到持续适航文件中的适航限制章节, 即可终止对本指令2.5段和2.8段要求的措施。

3. 等效符合性方法: 完成本适航指令可采用等效的符合性方法和调整完成时间, 但必须得到适航部门的批准。

五. 生效日期: 2008年7月3日

六. 颁发日期: 2008年6月26日

七. 联系人: 汪毅飞
民航西南地区管理局适航审定处
028-85704341